

Complete Lesson Transcript – Lesson 376 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第三百七十六課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Adam: And hello, I am Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 我們今天要介紹的國家是南非. 先讓我們聽等一下會在文章中出現的生字.

Kirin: 約翰內斯堡.

Adam: Johannesburg (as in the city in South Africa).

Kirin: 官方.

Adam: Official or (by the) government.

Kirin: 國旗.

Adam: Flag (of a country).

Kirin: 彩虹.

Adam: Rainbow.

Kirin: 野生.

Adam: Wild or undomesticated.

Kirin: 世界盃足球賽.

Adam: The FIFA World Cup.

Kirin: 板球.

Adam: Cricket (as in the sports game).

Kirin: 橄欖球.

Adam: Rugby.

Kirin: 迷.

Adam: Fan or enthusiast.

Raphael: 請聽這段介紹南非的文章.

Kirin: 南非在非洲的最南部. 面積是一百二十一萬多平方公里. 人口是四千三百多萬人. 南非跟世界上其他國家最不同的是有三個首都. 不過最大的城市是約翰內斯堡. 南非是一個多民族的國家. 一共有十一個官方語言. 南非的國旗使用了六個顏色, 所以被叫做“彩虹旗.” 南非也被叫做“彩虹之國”, 代表不同的民族都應該幫助彼此, 一起努力. 一般人一聽到南非就會想到當地的野生動物園, 這都靠當地人對保護動物做了很大的努力, 才能讓許多外國觀光客到那裡去體驗跟大城市不同的生活環境. 在南非的大城市裡, 到處都能看到不同民族的文化跟特色. 南非人喜歡做戶外活動. 天氣好的時候, 就跟家人朋友一起烤肉, 喝啤酒. 板球跟橄欖球是他們最愛的運動. 二〇一〇年的世界盃足球賽就是在南非舉辦. 要是你是個足球迷或是動物迷的話, 別錯過這個拜訪 彩虹之國 的好機會.

Raphael: 讓我們再聽一次今天慢語速的文章.

Kirin: 南非在非洲的最南部. 面積是一百二十一萬多平方公里. 人口是四千三百多萬人. 南非跟世界上其他國家最不同的是有三個首都. 不過最大的城市是約翰內斯堡. 南非是一個多民族的國家. 一共有十一個官方語言. 南非的國旗使用了六個顏色, 所以被叫做“彩虹旗.” 南非也被叫做“彩虹之國”, 代表不同的民族都應該幫助彼此, 一起努力. 一般人一聽到南非就會想到當地的野生動物園, 這都靠當地人對保護動物做了很大的努力, 才能讓許多外國觀光客到那裡去體驗跟大城市不同的生活環境. 在南非的大城市裡, 到處都能看到不同民族的文化跟特色. 南非人喜歡做戶外活動. 天氣好的時候, 就跟家人朋友一起烤肉, 喝啤酒. 板球跟橄欖球是他們最愛的運動. 二〇一〇年的世界盃足球賽就是在南非舉辦. 要是你是個足球迷或是動物迷的話, 別錯過這個拜訪 彩虹之國 的好機會.

Raphael: 我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方看這一課的英文翻譯, 還有做更多的練習.

Kirin: 我們下次再見.